



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 60831-2:2014

01-september-2014

Nadomešča:
SIST EN 60831-2:1999

Samoozdravljivi vzporedni energetske kondenzatorji za izmenično-tokovne sisteme z naznačeno napetostjo do vključno 1000 V - 2. del: Preskus na staranje, samoozdravitev in porušitev (IEC 60831-2:2014)

Shunt power capacitors of the self-healing type for a.c. systems having a rated voltage up to and including 1000 V - Part 2: Ageing test, self-healing test and destruction test

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Condensateurs shunt de puissance autorégénérateurs destinés à être installés sur des réseaux à courant alternatif de tension assignée inférieure ou égale à 1000 V -- Partie 2: Essais de vieillissement, d'autorégénération et de destruction

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60831-2:2014

ICS:

31.060.70 Močnostni kondenzatorji Power capacitors

SIST EN 60831-2:2014 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60831-2:2014](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef5bca2d-37c1-4ebe-a46f-b1fff14e4ebf/sist-en-60831-2-2014>

EUROPEAN STANDARD

EN 60831-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

June 2014

ICS 29.120.99; 31.060.70

Supersedes EN 60831-2:1996

English Version

Shunt power capacitors of the self-healing type for a.c. systems
having a rated voltage up to and including 1 000 V - Part 2:
Ageing test, self-healing test and destruction test
(IEC 60831-2:2014)

Condensateurs shunt de puissance autorégénérateurs pour
réseaux à courant alternatif de tension assignée inférieure
ou égale à 1 000 V - Partie 2: Essais de vieillissement,
d'autorégénération et de destruction
(CEI 60831-2:2014)

Selbstheilende Leistungs-Parallelkondensatoren für
Wechselstromanlagen mit einer Bemessungsspannung bis
1 000 V - Teil 2: Alterungsprüfung, Selbstheilungsprüfung
und Zerstörungsprüfung
(IEC 60831-2:2014)

This European Standard was approved by CENELEC on 2014-03-19. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

The text of document 33/544/FDIS, future edition 3 of IEC 60831-2, prepared by IEC/TC 33, "Power capacitors and their applications" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60831-2:2014.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2014-12-19
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2017-03-19

This document supersedes EN 60831-2:1996.

EN 60831-2:2014 includes the following significant technical changes with respect to EN 60831-2:1996:

- a) Updating of the normative references;
- b) Discharge cycles before ageing test carried out at ambient temperature;
- c) Alternative Self-healing test at d.c. voltage;
- d) Modified acceptance conditions after Self-healing test;
- e) Modifications to Destruction test.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This standard covers the Principle Elements of the Safety Objectives for Electrical Equipment Designed for Use within Certain Voltage Limits (LVD - 2006/95/EC).

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60831-2:2014 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60831-1	2014	Shunt power capacitors of the self-healing type for a.c. systems having a rated voltage up to and including 1000 V - Part 1: General - Performance, testing and rating - Safety requirements - Guide for installation and operation	EN 60831-1	2014

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 60831-2:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef5bca2d-37c1-4ebe-a46f-b1fff14e4ebf/sist-en-60831-2-2014>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60831-2:2014](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef5bca2d-37c1-4ebe-a46f-b1fff14e4ebf/sist-en-60831-2-2014>



IEC 60831-2

Edition 3.0 2014-02

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Shunt power capacitors of the self-healing type for a.c. systems having a rated voltage up to and including 1 000 V –
Part 2: Ageing test, self-healing test and destruction test**

**Condensateurs shunt de puissance autorégénérateurs pour réseaux à courant alternatif de tension assignée inférieure ou égale à 1 000 V –
Partie 2: Essais de vieillissement, d'autorégénération et de destruction**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX



ICS 29.120.99; 31.060.70

ISBN 978-2-8322-1390-2

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD.....	3
1 Scope.....	5
2 Normative references	5
17 Ageing test.....	6
17.1 Conditioning.....	6
17.1.1 General	6
17.1.2 Testing in air with forced circulation.....	6
17.1.3 Testing in a liquid bath	6
17.2 Test sequence	7
17.3 Test requirements	7
18 Self-healing test	8
19 Destruction test	8
19.1 Test sequence	8
19.2 Test requirements	10
Annex A (informative) Self-healing breakdown test equipment that may be used	11
Figure 1 – Circuit to perform the destruction test	9
Figure A.1 – Example of self-healing detection equipment.....	11

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60831-2:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef5bca2d-37c1-4ebe-a46f-b1fff14e4ebf/sist-en-60831-2-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef5bca2d-37c1-4ebe-a46f-b1fff14e4ebf/sist-en-60831-2-2014>

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**SHUNT POWER CAPACITORS OF THE SELF-HEALING TYPE
FOR A.C. SYSTEMS HAVING A RATED VOLTAGE UP TO
AND INCLUDING 1 000 V –**

Part 2: Ageing test, self-healing test and destruction test

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60831-2 has been prepared by IEC technical committee 33: Power capacitors and their applications.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 1995. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) Updating of the normative references;
- b) Discharge cycles before ageing test carried out at ambient temperature;
- c) Alternative Self-healing test at d.c. voltage;
- d) Modified acceptance conditions after Self-healing test;
- e) Modifications to Destruction test.